

Unofficial Guide Conversion of Singapore Driving Licence

Landeshauptstadt München

Sun Yudong

caa. December 28, 2019

1 Introduction

According to the BMVI¹ Foreigners from non EU/EEC countries can drive for 6 months with their foreign driving licence after they enter Germany and register their address with the authorities (*Anmeldung*). Should you wish to drive beyond that, you will have to convert your licence.²

To convert your licence, the laws differ from state to state. This document is mainly to document the process the author went through to convert their driving licence here in Munich and serve as an English guide for other Singaporeans coming over to Munich.

It is recommended to go through the whole document to get an overview first. The process is relatively straightforward, just a lot of waiting.

1.1 Prerequisites

1. You are here on a long term visa (e.g. Work, Study, etc.)
2. You have done your *Anmeldung* and registered your address with the authorities. Your registered address is under the administration of *Kreisverwaltungsreferat München*.
3. You have a valid passport. A Residence Permit or *Aufenthaltstitel* is a good-to-have but not necessary at this stage.
4. You have a valid *physical* Singaporean Qualified Driving Licence (QDL).

1.2 Key Numbers

Advertised	3 - 4 Weeks
Actual (Author)	10 - 12 Weeks ³

We give them the benefit of the doubt as they did indicate that the validation of the licence will take 3-4 weeks, making a total of 6-8 weeks.

¹ www.bmvi.de/SharedDocs/DE/Artikel/StV/Strassenverkehr/gultigkeit-auslaendischer-fahrerlaubnisse-in-deutschland.html

² The author is unfortunately not sure as to whether going back to Singapore and coming back practically (not legally) restarts the 6 months.

³ This was a result of the *Fahrerlaubnisbehörde* driving license authority not ordering my licence after the police has verified its legitimacy, elaborated in Section 3.4

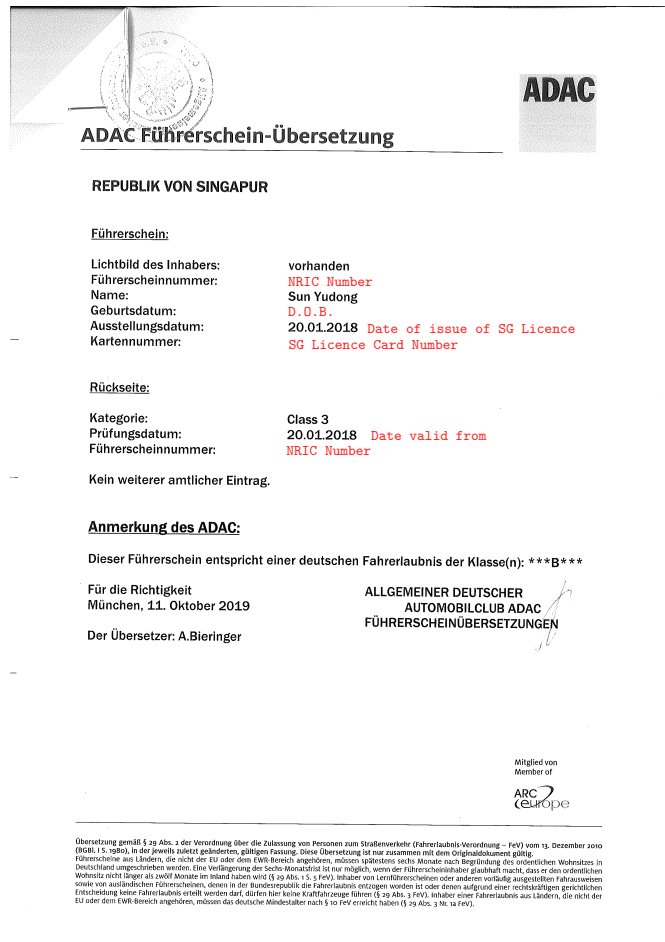
Contents

1	Introduction	1
1.1	Prerequisites	1
1.2	Key Numbers	1
2	Translation of Licence	3
3	Applying for a conversion	4
3.1	Documents Needed	4
3.2	Appointment	4
3.3	In person process	4
3.4	Roadblocks	5
4	Collection of the Converted Licence	6
5	Additional Resources	6
6	Contributions	6

2 Translation of Licence

Cost 55.00 €

Unfortunately, the translation provided by the Automobile Association in Singapore through the International Driving Permit (IDP) is **not accepted** as a valid translation of the licence. You will need the following document instead:



ADAC Führerschein-Übersetzung

REPUBLIK VON SINGAPUR

Führerschein:

Lichtbild des Inhabers: vorhanden
 Führerscheinnummer: **NRIC Number**
 Name: **Sun Yudong**
 Geburtsdatum: **D.O.B.**
 Ausstellungsdatum: **20.01.2018 Date of issue of SG Licence**
 Kartennummer: **SG Licence Card Number**

Rückseite:

Kategorie: **Class 3**
 Prüfungsdatum: **20.01.2018 Date valid from**
 Führerscheinnummer: **NRIC Number**

Kein weiterer amtlicher Eintrag.

Anmerkung des ADAC:

Dieser Führerschein entspricht einer deutschen Fahrerlaubnis der Klasse(n): *****B*****

Für die Richtigkeit
 München, 11. Oktober 2019
 Der Übersetzer: A.Bieringer

ALLGEMEINER DEUTSCHER
 AUTOMOBILCLUB ADAC
 FÜHRERSCHHEINÜBERSETZUNGEN

Mitglied von
 Member of
 ARC
 europe

Übersetzung gemäß § 29 Abs. 1 der Verordnung über die Zulassung von Personen zum Straßenverkehr (Fahrerlaubnis-Verordnung - FeV) vom 13. Dezember 2000 (BGI 15-1980), in der jeweils zuletzt geänderten, gültigen Fassung. Diese Übersetzung ist nur zusammen mit dem Originaldokument gültig. Führerscheine aus Ländern, die nicht der EU oder dem EWR-Bereich angehören, müssen spätestens sechs Monate nach Begründung des ordentlichen Wohnsitzes in Deutschland umgeschrieben werden. Eine Verlängerung der sechs Monatsfrist ist nur möglich, wenn der Führerscheininhaber glaubhaft macht, dass er den ordentlichen Wohnsitz nicht länger als zwölf Monate im Inland haben wird (§ 29 Abs. 1, 3 FeV). Inhaber von Lernführerscheinen oder anderen vorläufig ausgestellten Fahrerlaubnissen sowie von ausländischen Führerscheinen, denen in der Bundesrepublik die Fahrerlaubnis entzogen worden ist oder denen aufgrund einer rechtskräftigen gerichtlichen Entscheidung keine Fahrerlaubnis erteilt werden darf, dürfen kein Kraftfahrzeug führen (§ 29 Abs. 3 FeV). Inhaber einer Fahrerlaubnis aus Ländern, die nicht der EU oder dem EWR-Bereich angehören, müssen das deutsche Mindestalter nach § 10 FeV erreicht haben (§ 29 Abs. 3 Nr. 1a FeV).

Figure 2.1: Translation. This will be submitted to KVR.

This may be obtained from any ADAC branch office. The addresses may be obtained from the ADAC Website⁴. There are multiple branches within Munich, you can go to any one of them. No appointment necessary.

A simple translation takes about 30 minutes and can be done on the spot. For complicated cases (e.g. many complicated licence classes) it takes up to a day.

⁴ www.adac.de/der-adac/vor-ort/

3 Applying for a conversion

Cost 35.00 € (Licence \geq 2 Years)

Cost 35.80 € (Licence $<$ 2 Years)

3.1 Documents Needed

1. Valid Passport
2. Valid physical Singapore Qualified Driving Licence
3. 1 physical Biometric Photo (35 mm \times 45 mm)
4. Confirmation of *Anmeldung* for your current residence in Munich
5. All confirmations of previous *Anmeldung* (should you have multiple) since your arrival in Germany
6. ADAC Translation
7. Additional Medical Documentation if you are converting a Class 4 or 5 Licence (Equivalent to Classes C and D)

Class 3A licences may or may not be recognized.

3.2 Appointment

Once you have the translation, you need to make an appointment online at www.fuehrerscheine-muenchen.de. Do note that you will have to personally go down for the appointment as a signature from you is required.

1. Select *Online-Terminvereinbarung*
2. Under *Umschreibung eines ausländischen Führerscheins* select *Umschreibung eines ausländischen Führerscheins (kein EU/EWR-Führerschein) beantragen*
3. Click *Weiter* to bring up available appointments

At this point, you may find that there are little to no appointments available. Fret not, they do open some last minute same-day slots in the early mornings every day (read 6 am ish). So check back often to see if they have any new appointments.

3.3 In person process

Once you book your appointment, bring all your documents down to:

Kreisverwaltungsreferat (KVR)
Hauptabteilung II Fahrzeugzulassungs- und Fahrerlaubnisbehörde
Garmischer Str. 19-21
81377 München
Tel: 089 233-96090

There will be a security standing outside the main office to guide you.

As part of the application, you will need to submit your original Singapore QDL. This is so that the local police can check for its validity. You will get your Singapore QDL back after the check is completed.

They will also issue you the following document to prove that your licence is with the authorities. You may use that document in place of your licence should you wish to drive within this period (so long as it is within the aforementioned 6 months).

Datum: 14.10.2019
Telefon: 233-68720
Telefax: 233-68747
Frau Lobenhofer

Kreisverwaltungsreferat
Hauptabteilung II
Bürgerangelegenheiten
Fahrzeugzulassungs- und
Fahrerlaubnisbehörde
KVR-II/4421

Bestätigung über die vorübergehende Abgabe eines ausländischen Führerscheins

Diese Bestätigung gilt im Wege der Ausnahme als Nachweis der Fahrberechtigung im Inland nach § 29 Fahrerlaubnis-Verordnung (bei Führerscheinen aus Staaten der Anlage 11 und bei Drittstaaten sechs Monate ab Wohnsitzbegründung).

Anrede: Herr
Familienname: Sun Yudong
Vorname:
Geburtsname:
Geburtsort:
Geburtsdatum:
Aktenzeichen:

Some personal
information here

hat heute seinen/ihren ausländischen Führerschein zum Zwecke der
☒ Umschreibung der ausländischen Fahrerlaubnis
☐ Ausstellung eines Internationalen Führerscheins
☐ Streichung der Probezeit
vorübergehend abgegeben.

Angaben zur ausländischen Fahrerlaubnis:

Ausstellungsland	Ausstellungsdatum	Ablauf der Gültigkeit	In der BRD seit	Klassen
Singapur	20.01.2018	-	26.09.2019	B

Abdruck der Bestätigung mit 1 ausländischen Führerschein an das LKA
mit der Bitte um Prüfung und Rückgabe des Führerscheins.

Im Auftrag

Unterschrift Sachbearbeiter/in

Landeshauptstadt München
Kreisverwaltungsreferat
Kfz.-Zulassungs- und
Fahrerlaubnisbehörde
Eichstätter Str. 2, 80686 München

Empfangsbestätigung

Ich bestätige den Erhalt meines ausländischen Führerscheins

Datum

Unterschrift Antragsteller/in

SUN YUDONG

Some personal information here

##/##/##/##/##/##/

Figure 3.1: Collection Form

In Germany, the *Probezeit* or Probation period is 2 years. As the author's date of application (2019-10-14) is still within the probation period (from 2018-01-20), it costed 35.80 € instead of just 35.00 €.

After you have complete this step, all you have to do is wait for them to notify you via snail mail when the German Driving Licence is ready for your collection.

3.4 Roadblocks

Unfortunately, it may not be so straightforward. After waiting for 2 months, the author did not receive anything from the KVR. If you encounter something similar, it is crucial to personally go down to their office to inquire about it.

In the author's case, the physical licence was not ordered after the police verification was completed and it resulted in a very long delay. The office ordered it immediately and issued a provisional licence (a red piece of paper, *Vorläufigen Nachweis der Fahrerlaubnis*). This document is a valid Driving Licence within Germany only.

Waiting for the physical licence took a further 2 weeks after the inquiry due to the holiday season (hence the 10 to 12 weeks).

4 Collection of the Converted Licence

5 Additional Resources

You may find more information at the following links. They might be in German:

- www.muenchen.de/rathaus/Stadtverwaltung/Kreisverwaltungsreferat/Verkehr/Fuehrerschein.html

There are also a few infosheets attached at the end of this document for more detailed information.

All documents are provided on an as-is basis, and serve merely as a guide. These documents do not have any authority. When in doubt, always check with the KVR office themselves.

6 Contributions

This document and relevant files are synced with github.com/sunjerry019/SGDEDivingLicenceGuide. Feel free to make PRs, raise issues and contact me. All contributions are welcome.

Umschreibung eines ausländischen Führerscheins beantragen: Kreisverwaltungsreferat (KVR), Hauptabteilung III Straßenverkehr München

Wenn Sie einen ausländischen Führerschein besitzen, dürfen Sie damit bis zu sechs Monate nach der ersten Anmeldung in Deutschland fahren. Danach müssen Sie Ihren Führerschein umschreiben lassen.

Zuständig: Kreisverwaltungsreferat, Fahrerlaubnisbehörde (Führerscheinstelle)

Garmischer Str. 19/21, 81373 München, Tel. 089/23396090

Erreichbar z.B. mit der U4 od. U5 Richtung Laimer Platz, Haltestelle Heimeranstraße

Öffnungszeiten:

Seit November 2017 sind die Dienstleistungen der Führerscheinstelle komplett auf das neue Terminvergabesystem umgestellt. Ein spontaner Besuch bei der Führerscheinstelle ist nicht möglich. Termine für den neuen Standort an der Garmischer Straße können bereits seit einiger Zeit im Internet unter www.fuehrerscheine-muenchen.de mit einem Klick auf „Online-Terminvereinbarung“ oder über das Servicetelefon 233-9 60 90 gebucht werden.

• **Das Wichtigste in Kürze**

Zu beachten: Sie müssen persönlich vorbeikommen, weil auf dem Antrag Ihre Unterschrift benötigt wird.

Voraussetzungen: Sie sind mit Hauptwohnsitz in München gemeldet.

Benötigte Unterlagen bei allen ausländischen Führerscheinen und Fahrerlaubnis-Klassen:

- Personalausweis oder Reisepass
- biometrisches Passfoto
- Ausländischer Führerschein im Original
(muss zum Zeitpunkt der Umschreibung noch gültig sein)
- Übersetzung des ausländischen Führerscheins
- Übersetzungen bieten z.B. folgende Stellen an: ADAC, Sendlinger-Tor-Platz 9, 80336 München, Tel.: 089/549172-0 Kosten: 55,-- bis 65,-- Euro;
- oder Öffentlich bestellte und vereidigte Übersetzer
- Nachweis über die Dauer des Besitzes des ausländischen Führerscheines
(nicht notwendig, wenn sich die Dauer des Besitzes aus dem Führerschein ergibt)
- Bestätigung über die erste Anmeldung in Deutschland
(nicht notwendig, wenn Ihre erste Anmeldung in München erfolgt ist und Sie seitdem ständig hier wohnen)



Umschreibung einer ausländischen Fahrerlaubnis (Anlage 11- Staaten)

Andorra, Bosnien-Herzegowina, Französisch-Polynesien, Guernsey, Insel Man, Israel (Klasse B), Japan, Jersey, Mazedonien, Monaco, Namibia, Neukaledonien, Neuseeland, Republik Korea (Klassen 1 und 2), San Marino, Schweiz, Serbien, Singapur, Südafrika, Taiwan

Sie benötigen zur Antragstellung (Voraussetzung: München ist Hauptwohnsitz)

- ☒ gültiger Reisepass oder Personalausweis. Eine Vertretung ist nicht möglich, da der Kartenführerschein auch die Unterschrift beinhaltet, die persönlich geleistet werden muss. Der Antrag wird von der Führerscheinstelle erstellt.
- ☒ Nationalen Führerschein (muss zum Zeitpunkt der Umschreibung noch gültig sein),
- ☒ 1 biometrisches Passfoto, 35x45 mm, neuere Aufnahme, ohne Kopfbedeckung
- ☒ Bestätigung über die erste Anmeldung in Deutschland anhand einer erweiterten Meldebescheinigung (nicht notwendig, wenn Ihre erste Anmeldung in München erfolgt ist und Sie seither ständig hier wohnen)
- ☒ Übersetzung des Nationalen Führerscheines (ADAC Ridlerstr. 35, 80339 München oder öffentlich bestellte und beeidigte Übersetzer)
- ☐ Nachweis über die Dauer des Besitzes des nationalen Führerscheines durch eine Karteikartenabschrift oder ein Driving Record
Dieser separate Nachweis ist nur erforderlich, wenn sich die vollständige Dauer des Besitzes nicht aus dem Führerschein ergibt.
- ☐ Nachweise über gesundheitliche Eignung:
Bei C-Klassen (Lkw-Führerschein) und D-Klassen (Busführerschein): Bescheinigung über eine ärztliche Untersuchung von einem Hausarzt ihrer Wahl, Betriebs- oder Arbeitsmediziner auf gesondertem Vordruck
Bei D-Klassen (Busführerschein): Wahlweise medizinisch-psychologische Untersuchung einer amtlich anerkannten Begutachtungsstelle oder arbeits-/ betriebsmedizinisches Gutachten.
- ☐ Nachweis über Sehvermögen durch augenfachärztliche Untersuchung bei C- und D- Klassen
- ☐ Taiwan (mit praktischer Prüfung), Neuseeland (mit theoretischer Prüfung)
- ☐ Namibia prüfungsfrei, jedoch nur wenn 2 jähriger Vorbesitz, keine D-Klassen.
- ☐ Gebühren ohne Probezeit u. ohne Prüfung: 35,00 Euro
bei Festsetzung einer Probezeit ohne Prüfung: 35,80 Euro
Gebühren ohne Probezeit mit Prüfung: 42,60 Euro
bei Festsetzung einer Probezeit mit Prüfung 43,40 Euro
- ☐ Antragstellung beim Kreisverwaltungsreferat, Kfz-Zulassungs- und Fahrerlaubnisbehörde,
Dienstgebäude: Garmischer Str. 19/21, 81373 München.
Postanschrift: Eichstätter Str. 2, 80686 München
Öffnungszeiten: nur mit Terminvereinbarung
im Internet: www.fuehrerscheine-muenchen.de

Bitte beachten Sie:

Die Fahrberechtigung mit der ausländischen Fahrerlaubnis erlischt 6 Monate nach der ersten Anmeldung in der Bundesrepublik Deutschland. Eine Antragstellung zur Umschreibung ist nach Ablauf dieser Frist weiterhin möglich, solange das Führerscheindokument gültig ist.

**Auskunft über den Bearbeitungsfortschritt
Ihres Antragsverfahrens**

Informationsblatt erstellt am 23.12.2019

Die Abfrageseite erhalten Sie, indem Sie den QR-Code scannen, dann gehen Sie bitte vor wie ab Ziffer 3 beschrieben. Wenn Sie den QR-Code nicht scannen können, beginnen Sie bitte ab Ziffer 1.



1. Geben Sie im Browser www.fuehrerscheine-muenchen.de ein.
2. Auf der Seite **Führerschein** klicken Sie unter **Online-Service** auf **Aktueller Stand Ihres Antragsverfahrens**.
3. Geben Sie jetzt diese Bearbeitungsnummer ein: **Reference Number**
4. Klicken Sie auf den Button **Auskunft**.

Wenn Sie sich über den Stand eines Antragsverfahrens zur Fahrgastbeförderung informieren möchten, ändern Sie bitte die Vorauswahl.

Bitte beachten Sie, dass wir aus Gründen des Datenschutzes weder auf unserer Internetseite noch in diesem Informationsblatt Ihre persönlichen Daten ausgeben.

Falls die Information ausgegeben wird, dass Ihr Führerschein zur Abholung bereit ist, sprechen Sie bitte bei uns in der **Garmischer Str. 19-21** vor.

Vorsprachen nur nach vorheriger Terminvereinbarung unter www.fuehrerscheine-muenchen.de oder tel.: 089/233-96090.

Ausnahme: Falls Sie eine Neuerteilung Ihrer Fahrerlaubnis nach Entzug / Verzicht / Widerruf / Rücknahme Ihrer bisherigen Fahrerlaubnis beantragt haben, können wir Ihnen den neuen Führerschein - unabhängig von der Anzeige im Internet - frühestens 1 Tag nach **Ablauf der von einem Gericht oder einer Behörde festgelegten Sperrfrist** aushändigen. Sollte der frühest mögliche Abholtermin ein Samstag, Sonn- oder Feiertag sein, ist die Abholung erst am darauf folgenden Werktag möglich.

Führerschein mit 17:

Falls Sie den Kartenführerschein als Ersatz für die Prüfungsbescheinigung beantragt haben, ist folgendes zu beachten:

Abholung des Führscheins erst am 18. Geburtstag oder später möglich.

Falls Sie die Zusendung des Führscheins beantragt haben, wird dieser – unabhängig von der Auskunft im Internet – tatsächlich erst 2 Tage vor Vollendung des 18. Lebensjahres von uns zur Post gegeben.

Folgende Unterlagen bringen Sie bitte mit, falls angekreuzt:

- ☒ Personalausweis oder Reisepass
- ☐ Bisherigen deutschen Führerschein
- ☐ Ausländischen Führerschein
- ☐ Bisherigen Fahrgastbeförderungsschein

Mit freundlichen Grüßen
Ihre Fahrerlaubnisbehörde
der Landeshauptstadt München